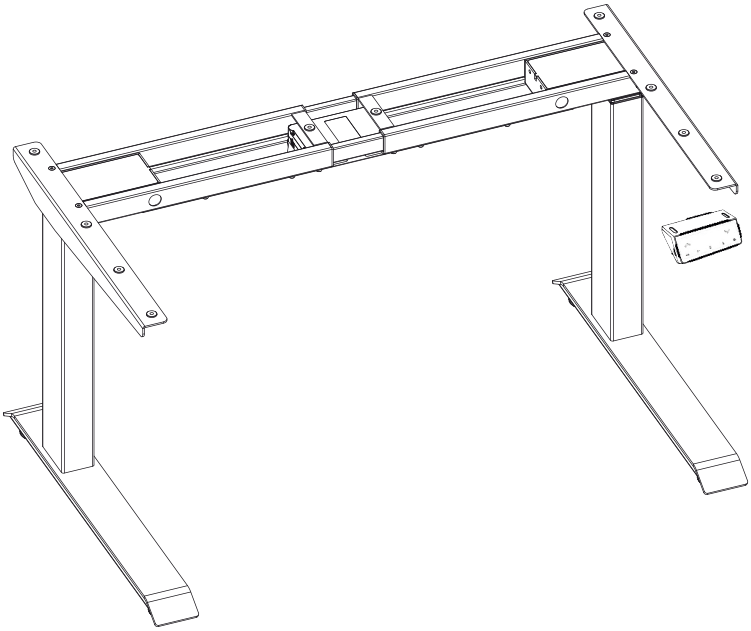
DEUTSCH



Liftor

Höhenverstellbarer Schreibtisch Liftor MAGIC

Bedienungsanleitung

Technische Daten

Steuereinheit	
Eingang	220–240 V / 50–60 Hz / 2,5 A
Ausgang	32 V DC, 4 A / Linearantrieb
Betriebstemperatur	0–40 °C
Maximale Belastung	120 kg
Höhenbereich	610–1260 mm (ohne Tischplatte)
Gestellbreite	1000–1800 mm
Geschwindigkeit	50 mm / s (ohne Last)



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.



Nur für die Verwendung in Innenräumen.



Das Produkt erfüllt alle für es geltenden EU-Vorschriften.

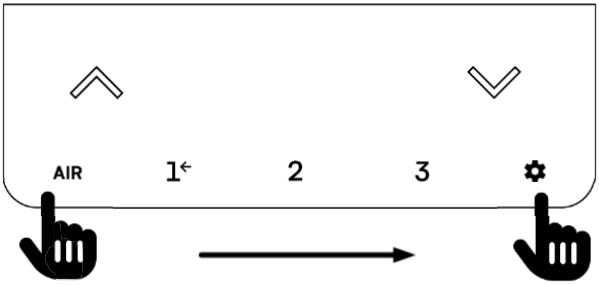
WARNUNG

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

Unbefugte Personen dürfen das Produkt nicht zerlegen.

Beschreibung der Bedieneinheit

Die Bedieneinheit entsperren Sie, indem Sie mit dem Finger am unteren Rand der Bedieneinheit von links nach rechts streichen (von der Taste AIR in Richtung der Taste ⚙).



Taste ▲	Dient zum Anheben der Tischplatte	Tasten **1←, 2, 3**	Dient zum Einstellen einer der gespeicherten Tischplattenhöhen
Display	Zeigt die aktuelle Tischhöhe oder die Luftqualität an	Einstellungs-taste ⚙	Dient zum Speichern der Tischhöhe / zum Öffnen der Grundeinstellungen
Taste ▼	Dient zum Absenken der Tischplatte	USB-A-Anschluss	Dient zum Anschließen des USB-A-Endes des Ladekabels
Taste **AIR**	Dient zur Überwachung der Luftqualität im Raum	USB-C-Anschluss	Dient zum Anschließen des USB-C-Steckers des Ladekabels

Grundlegende Bedienung

Ein-/Ausschalten der Bedieneinheit

WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass das Produkt korrekt montiert ist, die Schrauben und Muttern angezogen sind und die Verkabelung korrekt angeschlossen ist.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
2. Auf dem Display wird die aktuelle Höhe der Tischplatte angezeigt.
3. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Entsperren der Bedieneinheit

Die Bedieneinheit entsperren Sie, indem Sie mit dem Finger am unteren Rand der Bedieneinheit von links nach rechts streichen (von der Taste AIR in Richtung der Taste ⚙).
Vor jeder Bedienung muss die Bedieneinheit entsperrt werden.
Die Zeit, nach der sich die Bedieneinheit automatisch sperrt, können Sie in den Einstellungen anpassen. Folgen Sie den Hinweisen weiter hinten in der Anleitung.

Einstellen der Tischplattenhöhe

Entsperren Sie die Bedieneinheit.
Verwenden Sie zum Einstellen der Tischplattenhöhe die Tasten ▲ und ▼. Durch erneutes Drücken stellen Sie die Tischplattenhöhe nach Bedarf im Bereich von 61 bis 126 cm ein (Gestellhöhe, ohne Tischplatte). Auf dem Display wird die aktuelle Tischplattenhöhe angezeigt.
Im Bereich von 61 bis 99,9 cm heben oder senken Sie die Tischplatte mit jedem Tastendruck um 1 mm, im Bereich von 100 bis 126 cm mit jedem Tastendruck um 1 cm.
Durch langes Drücken der Taste ▲ oder ▼ beschleunigen Sie die Verstellung.

HINWEIS

Während der Bewegung der Tischplatte können Sie ein leises Geräusch hören. Es wird durch die Gewindestangen verursacht. Das ist normal und beeinträchtigt die Verwendung des Produkts nicht.

Speichern der Tischplattenhöhe

Der Tisch ermöglicht das Speichern von bis zu 3 Tischplattenhöhen im internen Speicher.
1. Entsperren Sie zunächst die Bedieneinheit.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die gewünschte Tischplattenhöhe ein.
3. Drücken Sie die Taste ⚙.
4. Drücken Sie die Taste **1**←, 2 oder 3, um die Höhe unter der jeweiligen Nummer zu speichern.
5. Das Display bestätigt die gespeicherte Position.

Abrufen der gespeicherten Tischplattenhöhe

Wenn Sie Tischplattenhöhen im Speicher hinterlegt haben, entsperren Sie zunächst die Bedieneinheit und drücken Sie dann die Taste **1←**, 2 oder 3, woraufhin sich die Tischplatte auf die unter diesem Speicherplatz hinterlegte Höhe einstellt.

HINWEIS

Wenn Sie die gespeicherte Tischplattenhöhe ändern möchten, führen Sie die Schritte 1 bis 4 im Abschnitt „Speichern der Tischplattenhöhe“ aus.

Überwachung der Luftqualität

Die Überwachung der Luftqualität läuft ununterbrochen und überwacht die Luftqualität im Raum, um Sie rechtzeitig darauf hinzuweisen, wann gelüftet werden sollte.
Bei jedem Einschalten der Bedieneinheit blinkt die Taste AIR, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist.

ACHTUNG

Beim ersten Einschalten der Bedieneinheit kann dieser Vorgang bis zu mehrere Stunden dauern.

Die Farbe der Taste AIR und die Anzeige auf dem Display geben die Luftqualität an – siehe Tabelle unten.

Farbe	Luftqualität
Grün	Ausgezeichnet
Gelb	Leicht verschlechtert
Orange	Mäßig verschlechtert
Rot	Schlecht

HINWEIS

Wenn die Luftqualität schlecht ist und die Taste AIR rot leuchtet, empfehlen wir, den Raum zu lüften.
Die Überwachung der Luftqualität kann in den Einstellungen der Bedieneinheit ausgeschaltet werden. Folgen Sie den Hinweisen weiter hinten in der Anleitung.

Grundeinstellungen

Entsperren Sie die Bedieneinheit.

» Halten Sie die Taste ⚙ etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Grundeinstellungen zu öffnen.
» Mit den Tasten ▲ und ▼ bewegen Sie sich in den Grundeinstellungen nach oben und unten.
» Die Taste **1←** dient in den Grundeinstellungen als Zurück-Taste.
» Die Taste ⚙ dient in den Grundeinstellungen als Bestätigungstaste.

Erinnerung

In diesem Menü können Sie das Intervall für die Erinnerung an langes Sitzen / Stehen einstellen.

1. Öffnen Sie die Grundeinstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Erinnerung“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie im Menü „Erinnerung“ mit den Tasten ▲ und ▼ eines der Untermenüs aus:
   » **Intervall**: Stellen Sie das Zeitintervall ein, nach dessen Ablauf die Erinnerung an den Positionswechsel ertönt; folgende Zeitintervalle sind einstellbar: 30 Minuten – 45 Minuten – 60 Minuten;
   » **Wiederholung**: Wählen Sie zwischen einer einmaligen und einer wiederholten Erinnerung;
   » **Funktionen**: Stellen Sie die Art der Erinnerung ein: akustisch (Signalton) oder durch eine leichte Bewegung der Tischplatte um etwa 2 cm nach oben und unten.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Tischhöhe Limit

In diesem Menü stellen Sie die minimale und maximale Tischhöhe in Abhängigkeit von der eingestellten Höhe ein.
Wir empfehlen, aus Sicherheits- und Präventionsgründen ein Höhenlimit einzustellen, damit sich der Tisch z. B. nicht zu hoch anhebt und Gegenstände beschädigt oder andere Sachschäden verursacht.

1. Öffnen Sie die Grundeinstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Tischhöhe Limit“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die minimale und maximale Tischhöhe ein, bis zu der die Tischplatte abgesenkt bzw. angehoben werden kann.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Maßeinheit

In diesem Menü stellen Sie die Höheneinheiten ein. Zur Verfügung stehen cm oder Zoll.

1. Öffnen Sie die Grundeinstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Maßeinheit“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eine der Höheneinheiten aus: cm oder Zoll.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Gyroskop

In diesem Menü stellen Sie die allgemeine Kollisionsempfindlichkeit des Tisches ein.

1. Öffnen Sie die Grundeinstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Gyroskop“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den Empfindlichkeitswert von 1 bis 8 ein, wobei der Wert 1 die niedrigste und der Wert 8 die höchste Empfindlichkeit des Tisches darstellt.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

HINWEIS

Die Empfindlichkeit kann vollständig ausgeschaltet werden. Nach dem Ausschalten ist der Antikollisionsschutz bei der Auf- und Abwärtsbewegung des Tisches nicht aktiv. Obwohl wir diese Einstellmöglichkeit anbieten, empfehlen wir nicht, sie auszuschalten, um mögliche Schäden am Tisch oder Sachschäden zu vermeiden.

Antikollisionsschutz oben

In diesem Menü stellen Sie die Empfindlichkeit des Tisches bei der Aufwärtsbewegung ein.

1. Öffnen Sie die Grundeinstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Antikollisionsschutz oben“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den Empfindlichkeitswert von 1 bis 8 ein, wobei der Wert 1 die niedrigste und der Wert 8 die höchste Empfindlichkeit des Tisches darstellt.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Antikollisionsschutz unten

In diesem Menü stellen Sie die Empfindlichkeit des Tisches bei der Abwärtsbewegung ein.

1. Öffnen Sie die Grundeinstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Antikollisionsschutz unten“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den Empfindlichkeitswert von 1 bis 8 ein, wobei der Wert 1 die niedrigste und der Wert 8 die höchste Empfindlichkeit des Tisches darstellt.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Erweiterte Einstellungen

Entsperren Sie die Bedieneinheit.

» Halten Sie die Taste ⚙ etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Grundeinstellungen zu öffnen.
» Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das Menü „Einstellungen“ aus und drücken Sie kurz die Taste ⚙, um die erweiterten Einstellungen zu öffnen.
» Mit den Tasten ▲ und ▼ bewegen Sie sich in den erweiterten Einstellungen nach oben und unten.
» Die Taste **1←** dient in den erweiterten Einstellungen als Zurück-Taste.
» Die Taste ⚙ dient in den erweiterten Einstellungen als Bestätigungstaste.

Passwort

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Passwort“ aus.
2. Sie werden zur Eingabe eines Passworts aufgefordert. Das Standardpasswort lautet **3333**.

Ausgangshöhe

In diesem Menü können Sie die Ausgangshöhe des Tisches anpassen. Sie ist werkseitig auf 65 cm eingestellt.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Ausgangshöhe“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Passen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Ausgangshöhe des Tisches einschließlich der Tischplatte an.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Tischhöhe abrufen

In diesem Menü können Sie wählen, wie der Tisch in eine gespeicherte Position fährt.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Tischhöhe abrufen“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Methode aus – entweder langes oder kurzes Drücken der jeweiligen Taste (**1←**, 2 oder 3).
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

HINWEIS

Wenn Sie langes Drücken wählen, müssen Sie die Taste so lange gedrückt halten, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht.

Überhitzungsschutz

In diesem Menü schalten Sie die Funktion Überhitzungsschutz ein oder aus.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Überhitzungsschutz“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ aus, ob Sie die Funktion ein- oder ausschalten möchten.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

HINWEIS

Wir empfehlen, diese Funktion eingeschaltet zu lassen, da andernfalls der Motor beschädigt werden könnte. Wenn es zu einer Überhitzung kommt und der Schutz aktiviert wird, lassen Sie den Tisch mindestens 18 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

Display

In diesem Menü stellen Sie das Zeitintervall ein, nach dessen Ablauf sich das Display automatisch ausschaltet.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Display“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das Zeitintervall ein.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Luftqualität

In diesem Menü schalten Sie die Funktion zur Anzeige der Luftqualität ein oder aus.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Luftqualität“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ aus, ob Sie die Funktion ein- oder ausschalten möchten.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Testen

In diesem Menü stellen Sie das Intervall zum Testen der Hebe- und Senkfunktion des Tisches ein. Diese Einstellung eignet sich für die Präsentation des Tisches bzw. für Servicezwecke.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Testen“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ aus, ob Sie die Testfunktion ausschalten oder einen der voreingestellten Werte im Bereich von 2 bis 10 Minuten wählen möchten.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Alles zurücksetzen

In diesem Menü wählen Sie die Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Alles zurücksetzen“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ aus, ob Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen möchten.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

ACHTUNG

Durch Ausführen dieses Vorgangs werden alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gelöscht und der Tisch stellt die Werkseinstellungen wieder her.

Sprache

In diesem Menü wählen Sie die Sprache der Bedieneinheit.

1. Öffnen Sie die erweiterten Einstellungen und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Option „Sprache“ aus. Drücken Sie kurz die Taste ⚙, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eine der verfügbaren Sprachen aus. Die Standardsprache der Bedieneinheit ist Englisch.
3. Um den eingestellten Wert zu bestätigen, drücken Sie kurz die Taste ⚙. Um zurückzukehren, drücken Sie die Taste **1←**.

Reinigung

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung der Tischplatte stets den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG

Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie kein Teil dieses Produkts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Produkt und die Tischplatte sauber. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nur ein sauberes, trockenes Tuch. Verhindern Sie das Eindringen von Wasser oder Feuchtigkeit in die elektrischen Komponenten!
Reinigen Sie die Tischplatte gemäß den Anweisungen des Plattenherstellers.

WARNUNG

Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, chemischen oder alkalischen Reinigungsmittel, keine korrosiven Substanzen, Lösungsmittel, Benzin usw.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie es bei Bedarf gemäß den obigen Hinweisen. Zerlegen Sie das Produkt, falls erforderlich. Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur nicht unter 5 °C fällt und zu dem Kinder oder unbefugte Personen keinen Zugang haben.

Fehlerbehebung

Fehlercode auf dem Display	Bedeutung	Was ist zu tun
E02	Antikollisionsschutz	Bei Vibrationen, Stößen oder Neigung der Tischplatte wird eine Warnung ausgelöst, die nach dem Zurückfedern automatisch aufgehoben wird; oder Sie können die Warnung während des Zurückfederns durch Drücken einer beliebigen Taste aufheben. Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass der Tisch nicht mit großer Vibrationsamplitude, mit Hindernissen oder in Neigung verwendet wird, und versuchen Sie anschließend, ihn erneut zu aktivieren.
Hot	Überhitzungsschutz	Dieser Schutz kann nach längerer Nutzungsdauer ausgelöst werden. Verwenden Sie den Tisch nicht weiter und lassen Sie ihn mindestens 18 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.
E10	Motorfehlerschutz	Vergewissern Sie sich, dass der Motor und die Steuereinheit gut verbunden sind. Trennen Sie den Tisch anschließend von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an.
E20	Überlastschutz	Entfernen Sie einige Gegenstände von der Tischplatte, wenn dieses Problem beim Anheben des Tisches auftritt. Wenn dieser Fehler beim Absenken des Tisches auftritt, trennen Sie den Tisch von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an.

Fehlercode auf dem Display	Bedeutung	Was ist zu tun
E31	Unterspannungsschutz	Die Versorgungsspannung liegt unter dem Grenzwert. Trennen Sie den Tisch von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an.
E32	Überspannungsschutz	Die Versorgungsspannung liegt über dem Grenzwert. Trennen Sie den Tisch von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an. Andernfalls kann der Fehler automatisch gelöscht werden, nachdem die Spannung auf den eingestellten Wert gefallen ist.
E60	Schutz vor asynchroner Bewegung	Vergewissern Sie sich, dass die Motoren jeder Säule identisch sind und ihre Verbindung zur Steuereinheit zuverlässig ist, und drücken Sie anschließend Reset, um den Fehler zu löschen.